



IV E megfellebbezési nyilatkozatok: Az alulírott, a GÁRDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Svédország megbízott minőségben megértő, hogy az átlátszó alábbi kivételben foglaltakhoz, nem vezetett észlelő(k) megfigyelé(k) az uniós irányelvekkel összhangban hozott nemzeti előírások követelményeinek, az EU biztonság szabványainak és a konkrét termékre vonatkozó szabványoknak. Az észlelő(k)nek helyük nélkül nem egyeztetett módosítás esetén az a nyilatkozat érvényes, hogy az EU irányelvi (2) Harmonizált szabványok (3) Benyújtott dokumentáció (4) Az CE-jelel és (5) Ulim, (kiadás dátuma)

II Deklaráció a konformitátról: Előszövezt, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Svezia, dichiara che l'apparecchio/i gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa / no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specificati per il prodotto. La presente dichiarazione deve di validità in caso di modifica dell'apparecchio / degli apparecchi non concordata con noi. (1) Direttive UE (2) Norme armonizzate (3) Documentazione depositata (4) Anno di marcatura CE (5) Ulim, (data di emissione)

III Es atitikties deklaracija: Pasirašantys, kaip gamintojas, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Švedija, deklaruojame, jog šioje versijoje pateiktas / ne pateiktas modelis, kurio buvo pagaminti mūsų gamykloje, atitinka diramiesiems ES direktyvoms, ES saugumo standartams ir specifiniams gamintojo standartams. Atlikus bet koki prietaisų / prietaisų, kuris nėra suderintas su mumis, šis deklaracija praranda galiojimą. (1) ES direktyvos (2) Dariniai standartai (3) Prietais dokumentacija (4) CE žymėjimo metai (5) Ulim, (išleidimo data)

IV Es atbilstības deklarācija: Zemaš parakšotājs personā kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apliecinā, ka šī (šīs) norādītā (s) ierīcī (s) izpildījuma, kādā mēs to (tās) esam laidoši tirgū, atbilst saskaņā ar Eiropas Savienības vienotajiem drošības standartiem, Eiropas drošības standartiem un konkrētiem ražotāja standartiem. Ja ierīcī (s) veicot mūsu izmaiņus, deklarācija zaudē savu spēku. (1) ES direktīvas (2) Saskaņotie standarti (3) Dokumentācija arāšanās veidā (4) CE marķējuma gads (5) Ulim, (zodšanas datums)

nl EU-conformiteitsverklaring: De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het / de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldeet / voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij het uitvoeren van wijzigingen aan het apparaat of de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid. (1) EU-richtlijnen (2) Geharmoniseerde normen (3) Geproduceerde documentatie (4) Jaar van CE-markering (5) Ulim, (datum van afgifte)

no EF-samsvarserklaring: Underbenedte bekrefter herved, som autorisert representant for produsenten, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sverige, at enheten/en angitt nedenfor er i samsvar med harmoniserte EU-retningslinjer, EU-standarder for sikkerhet og produktspesifikke standarder når den/forfatter vår fabrik. Denne bekreftelsen blir ugyldig hvis endringen/ene endres uten vårt samtykke. (1) EU-direktiver (2) Harmoniserte standarder (3) Depoirt dokumentasjon (4) CE-merking/år (5) Ulim, (utgivelsesdato)

p Deklaracija zgodnosti UE: Níže podpísaný potvrdzuje jako upowazniony predstaviteľ výroby spoločnosť GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Štokholm, Švédsko, že okrem toho priložené vyhlásenie, že uvedený výrobok / výrobky spĺňajú požiadavky z hľadiska bezpečnosti, ktoré sú na medzinárodnom / národnom úrovni harmonizované európskymi smernicami, európskymi normami a špecifickými normami výrobcu. Táto vyhlásenie stráca platnosť, ak sa na výrobok / výrobky vykonajú zmeny bez nášho súhlasu. (1) Európske smernice (2) Normy harmonizované (3) Zlepšovacia dokumentácia (4) Rok označenia CE (5) Ulim, (dátum vydania)

pt Declaração de Conformidade: O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) equipamento(s) abaixo mencionado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre / cumprem os requisitos das diretrizes UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento. (1) Diretivas da UE, (2) Normas uniformizadas (3) Documentação depositada (4) Ano de marcação CE (5) Ulim, (data de emissão)

ro Declarație de conformitate UE: Semnatul, în calitate de reprezentant al producătorului GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Suedia, confirmă că aparatul (aparatele) descris(e) în cele ce urmează, în execuția pusă în vânzare de noi pe piața europeană (indeplinirea cerințelor armonizate ale UE), este în conformitate cu cerințele de securitate și cu normele armonizate ale UE și cu normele specifice produsului. Dacă se realizează modificări la aparatul (aparatele) descris(e) în prezent, această declarație își pierde valabilitatea. (1) Directivele UE (2) Standarde armonizate (3) Documentație depusă (4) Anul marșării CE (5) Ulim, (data emiterii)

ru Декларация соответствия ЕС: Нижеподписанный официальный представитель компании GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, в Стокгольме, Швеция, настоящим удостоверяет, что в момент отгрузки с завода указанные ниже изделия соответствуют согласованным директивам ЕС, стандартам безопасности ЕС и стандартам для конкретного изделия. Данный документ теряет свою силу, если в изделие будут внесены изменения без нашего согласия. (1) Директивы ЕС (2) Гармонизированные стандарты (3) Размещенная документация (4) Год маркировки CE (5) УЛим, (дата публикации)

sk EU vyhlásenie o zhode: Dolu podpísaný potvrdzuje, ako splnomocnený zástupca výroby, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Štokholm, Švédsko, že ďalej oznámené zariadenie / a vo vyhotovení uvedenou na trh spĺňa / ju požiadavky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a predpisov, špecifických pre daný výrobok. Pri zmene zariadenia / zariadení, daná vyhlásenie stráca platnosť. (1) Smernice EÚ (2) Harmonizované normy (3) Uložená dokumentácia (4) Rok udelenia označenia CE (5) Ulim, (dátum vydania)



sl Izjava EU o skladnosti: Spodaj podpisani kot pooblaščenec proizvajalca GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Svedska, potrjuje, da v nadaljevanju označene naprave v zvezi, v kakršni smo jih dali v promet, izpolnjuje zahteve uveljavljenih direktiv EU, varnostnega standarda EU in standardov, ki veljajo za posamezne izdelke. V primeru spremembe naprave, ki ni usklajena z nami, ta izjava neha veljati. (1) Direktive EU (2) Usklajeni standardi (3) Deponirana dokumentacija (4) letniška oznake CE (5) Ulim, (datum izdaje) sr EZ deklaracija o usklajenosti: Dole podpisani ovim potvrđuje kao ovlašćeni predstavnik proizvođača kompanije GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stokholm, Švedska, ovim potvrđuje da dole navedeni uređaji u obliku plasiranom na tržište ispunjavaju zahteve harmonizovanih EU smernica, EU bezbednosnih standarda i standarda za određene proizvode. Ova izjava postaje ništavna u slučaju izmene uređaja koje nismo odobrili. (1) EU direktive (2) Usklaideni standardi (3) Predata dokumentacija (4) Godina CE znaka (5) Ulim, (datum izdavanja) sv EU-försäkran om överensstämmelse: Undertecknad intygar som befulldäktad företrädare för tillverkaren, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sverige, att nedan angiven apparat / nedan angivna apparater i det utförande vi har släppt på marknaden, uppfyller fordringarna i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna och de produktspecifika standarderna. Denna försäkran upphör att gälla vid en ändring av apparaten / apparaterna som inte har stämts av med oss. (1) EU-direktiv (2) Harmoniserade standarder (3) Besatt dokumentation (4) år för CE-märkning (5) Ulim, (datum för utfärdande) sq Deklarata e konformitetit e KE-së: Nepërmjet këtij dokumenti, i nënshkruari vërteton si përfaqësues i autorizuar i prodhuesit, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, se, në momentin e largimit nga fabrika, njësis/njësitë e përcaktuara më poshtë është/ janë në përputhje me udhëzimet e harmonizuara të BE-së, standardet e sigurisë të BE-së dhe standardet specifike të produkteve. Kjo certifikatë bëhet e pavlefshme nëse njësis/njësitë modifikohet/modifikohen pa miratimin tonë. (1) Direktivat e BE-së (2) Standardet e harmonizuara (3) Dokumentacioni i depozituar (4) Viti i markimit CE (5) Ulim, (data e leshimit) tr AT Uyumluluk Bildirimi/AT Uyumluluk Bildirimi: Aşağıda imzası bulunan GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, İsveç Üretici yetkili temsilcisi, aşağıda belirtilen ünitelerin fabrikasyonda ayrılmış üyümü hale getirmiş AB yöneticileri, AB güvenlik standartları ve ünitine özel standartlara uyum olduğunu onaylamaktadır. Üniteler, onayımız olmadan değiştirilirse bu sertifikası geçersizliği yitirir. (1) AB direktifleri (2) Uyumlulaşımın standartları (3) Gönderilen Belgeler (4) CE işaretli yılı (5) Ulim, (uyum tarihi) uk Декларация про відповідність ЄС: Особи, що підписали цей документ як представники виробника, компанії GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Стокгольм, Швеція, цим документом застерігають, що на момент виходу з нашого заводу виробли, що зазначені нижче, відповідали угодинним вказівкам ЄС, стандартам ЄС із безпеки та спеціальним стандартам, застосованим до цих виробли. У разі внесення не застерєжених нами змін до виробли, цей сертифікат анулюється. (1) Директиви ЄС (2) Гармонізовані стандарти (3) Депонована документація (4) рік маркування ЄС (5) Улім, (дата випуску)	de Regner, Art-Nr. en Sprinkler, Art. No. fr Arroseur, Référence bg Паспортовачка, № на артикула cs Nádzemní zavlažovač, Č. Výrobku da Sprinklere, Vare-nr. el Ποτιστικό, Αρ. είδους es Aspersores, N.º de artículo et Murutrimmer, Tootenr. fi Sadetimet, Tuotenumero hr Raspršivač, Kat. br. hu Esőztetők, Cikksz. it Irrigatori di superficie, Art. n. lt Laistymo purkštuvai, Straipsnio nr. lv Laistītāji, Izstr. nr. nl Sproeiers, Artikel nr. no Sprinklere, Art.nr. pl Zrasczacze, Nr artykułu pt Sprinklers, Artigo n.º ro Aspersoare, Art. nr. ru разбрызгиватели, Арт. № sk Zavlažovače, č. v. sl Zalivalniki, Št. izd. sr prskalice, Br. stavke sv Vattenspridare, Artikelnr	sq Spërkatës, Nr. i artikullit tr spërkatës, Parça No. uk Дозувачів, Арт. № (1) 2006/42/EC (2) EN ISO 12100 (3) GARDENA Manufacturing GmbH M. Jäger Hans-Lorenser-Str. 40 89079 Ulm / Germany 1948 1953 2060 2062 2065 8135 8136 8137 8138 8141 8142 8143 8144 8364 <i>Reinhard Pompe</i> Reinhard Pompe Senior Vice President Business Unit Watering
---	---	---

UK CA	Declaration of Conformity [only for UK] The manufacturer: GARDENA Germany AB PO Box 7454 S-103 92 Stockholm Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is / are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.		
	Description of the product:	Circular Sprinkler	Sprinkler
	Article number:	1948, 1953, 2060, 2062, 2065	8135, 8136, 8137, 8138, 8141, 8142, 8143, 8144
	UK regulations:	S.I. 2008/1597	S.I. 2008/1597
	Designated standards:	EN ISO 12100	EN ISO 12100
	UK importer:	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP
Deposited Documentation:	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation M.Jäger D-89079 Ulm, Hans-Lorenser-Str.40		
Authorized representative	Ulm, 14/01/2022 <i>Reinhard Pompe</i> Reinhard Pompe Senior Vice President Business Unit Watering <i>Wolfgang Engelhardt</i> Wolfgang Engelhardt Senior Vice President Supply Chain	Ulm, 22/01/2024 <i>Reinhard Pompe</i> Reinhard Pompe Senior Vice President Business Unit Watering	

fr Mise au rebut en France
Ces instructions sont valables pour la France uniquement.
→ Jetez la version papier de la notice dans le bac de tri :
→ Mettez le produit au rebut selon les consignes du Tri-mat :
Allez sur www.reinhardpompe.com

**DONNEZ
RÉCOMPENSE
RECYCLEZ**